I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 860/2005 VAN DE RAAD

van 30 mei 2005

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 27/2005 wat de vangstmogelijkheden in de wateren van Groenland, de Faeröer en IJsland en de visserij op kabeljauw in de Noordzee betreft, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2270/2004 wat de vangstmogelijkheden voor diepzeehaaien en grenadiervis betreft

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ([1]), en met name op artikel 20,

Gelet op Verordening (EG) nr. 423/2004 van de Raad van 26 februari 2004 tot vaststelling van herstelmaatregelen voor bepaalde kabeljauwbestanden ([2]), en met name op artikel 8,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 ([3]) zijn voor 2005 de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, alsmede de bij de visserij in acht te nemen voorschriften vastgesteld.

(2) Bij de toewijzing aan de lidstaten van de quota voor enkele soorten zijn een aantal foutieve berekeningen gemaakt, die moeten worden rechtgezet.

(3) Met het oog op de verbetering van het besluitvormingsproces, dat uitgaat van gedegen wetenschappelijk advies en de beste beschikbare informatie, moeten voor vaartuigen uit de Europese Gemeenschap identieke voorwaarden gelden inzake de melding van vangsten van niet-gequoteerde soorten in de EG-wateren, op basis van een onderverdeling per soort en per gebied.

(4) Volgens de procedure die is vastgesteld bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland inzake de visserij en het mariene milieu ([4]), heeft de Gemeenschap met IJsland overleg gepleegd over de visserijrechten voor 2005. De resultaten van dit overleg moeten worden geïmplementeerd in het kader van Verordening (EG) nr. 27/2005.

(5) De autoriteiten van Groenland hebben de Commissie meegedeeld dat de Gemeenschap toegang heeft tot 1 000 ton sneeuwkrab in de Groenlandse wateren. Voorts is met de autoriteiten van Groenland overeengekomen dat het volledige quotum van roodbaars in de zones V en XIV met de pelagische trawl mag worden gevangen.

(6) Gebleken is dat de toewijzing van meer visdagen per kalendermaand voor de visserij in de Noordzee met gesleept vistuig met een paneel met vierkante mazen van 120 mm het herstel van kabeljauw in gevaar kan brengen en strijdig zou zijn met artikel 8 van Verordening (EG) nr. 423/2004. Derhalve moet de Noordzee worden geschrapt in de lijst van gebieden waarop genoemde toewijzing van extra dagen toepasselijk is. Tevens dienen de technische specificaties van het paneel met vierkante mazen van 120 mm nader te worden omschreven.

(7) De vangstmogelijkheden voor diepzeehaaien in ICES-deelgebied X (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) moeten worden verruimd tot 120 ton zodat de onvermijdelijke bijvangst aan diepzeehaaien in andere visserijtakken kan worden aangeland.

(8) De regels betreffende de interactie tussen visserijactiviteiten in de gebieden omschreven in bijlage IVa en bijlage IVc bij Verordening (EG) nr. 27/2005 mogen niet verhinderen dat vaartuigen het maximale aantal dagen dat beschikbaar is op grond van bijlage IVa, gebruiken om te vissen. Derhalve moeten deze regels worden gewijzigd.

(9) Bij Verordening (EG) nr. 2270/2004 ([5]) zijn, voor 2005 en 2006, de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap voor bepaalde bestanden van diepzeevissen vastgesteld.

([1]) PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.
([2]) PB L 70 van 9.3.2004, blz. 8.
([3]) PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1.
([4]) PB L 161 van 2.7.1993, blz. 2.
([5]) PB L 396 van 31.12.2004, blz. 4.

(10) De vangstmogelijkheden voor grenadiervis in ICES-sector V b en ICES-deelgebieden VI en VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) zijn in Verordening (EG) nr. 2270/2004 onjuist berekend en moeten worden gecorrigeerd.

(11) Om het inkomen van de vissers in de Gemeenschap veilig te stellen, is het belangrijk dat deze visgronden zo spoedig mogelijk worden opengesteld. Gezien de urgentie van deze kwestie moet een uitzondering worden gemaakt op de periode van zes weken, als bedoeld in punt I.3 van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen gehechte Protocol betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie.

(12) Verordening (EG) nr. 27/2005 en Verordening (EG) nr. 2270/2004 moeten derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijziging van Verordening (EG) nr. 27/2005

Verordening (EG) nr. 27/2005 wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 5, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Vaartuigen van de Gemeenschap mogen, met inachtneming van de in bijlage I vastgestelde quota en de in de artikelen 9, 16 en 17 vastgestelde voorschriften, vissen in de wateren die onder de visserijjurisdictie vallen van de Faeröer, Groenland, IJsland, en Noorwegen en in de visserijzone rond Jan Mayen.".

2) Aan artikel 9 wordt het volgende lid toegevoegd:

„Vaartuigen van de Gemeenschap mogen in de wateren onder jurisdictie van IJsland uitsluitend vissen in het gebied dat binnen de volgende met rechte lijnen onderling verbonden coördinaten valt:

Zuidwestelijk gebied

1. 63° 12′ NB en 23° 05′ WL via 62° 00′ NB en 26° 00′ WL,
2. 62° 58′ NB en 22° 25′ WL,
3. 63° 06′ NB en 21° 30′ WL,
4. 63° 03′ NB en 21° 00′ WL en vervolgens 180° 00′ rechtwijzend zuid;

Zuidoostelijk gebied

1. 63° 14′ NB en 10° 40′ WL,
2. 63° 14′ NB en 11° 23′ WL,
3. 63° 35′ NB en 12° 21′ WL,
4. 64° 00′ NB en 12° 30′ WL,
5. 63° 53′ NB en 13° 30′ WL,
6. 63° 36′ NB en 14° 30′ WL,
7. 63° 10′ NB en 17° 00′ WL en vervolgens 180° 00′ rechtwijzend zuid.".

3) De bijlagen IB, IC, ID, IVa, IVc en VI worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

Wijziging van Verordening (EG) nr. 2270/2004

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2270/2004 wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 mei 2005.

Voor de Raad

De voorzitter

F. BODEN

BIJLAGE I

De bijlagen bij Verordening (EG) nr. 27/2005 worden als volgt gewijzigd:

1) In bijlage IB:

a) de tabel betreffende leng in zone III (Communautaire wateren en internationale wateren) wordt vervangen door:

„**Soort:** Leng *Molva molva*		**Zone:** III (Communautaire wateren en internationale wateren)
België	10 (1)	
Denemarken	76	
Duitsland	10	
Zweden	30	
Verenigd Koninkrijk	10 (1)	
EG	136	

(1) Mag niet in sector 3 III b, c, d worden gevist.";

b) de tabel betreffende Noordse garnaal in zone II a (EG-wateren), IV (EG-wateren) wordt vervangen door:

„**Soort:** Noordse garnaal *Pandalus borealis*		**Zone:** II a (EG-wateren), IV (EG-wateren) PRA/2AC4-C
Denemarken	3 700	
Nederland	35	
Zweden	149	
Verenigd Koninkrijk	1 096	
EG	4 980	
TAC	4 980	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.";

c) de gegevens betreffende de „gecombineerde quota" in de zone EG-wateren van de zones V b, VI, VII worden vervangen door:

„**Soort:** Gecombineerde quota		**Zone:** EG-wateren van de zones V b, VI en VII R/G/5B67-C
EG	Niet relevant	
Noorwegen	600 (1)	
TAC	Niet relevant	

(1) Enkel met beuglijnen te vangen; met inbegrip van grenadiervissen, Mora mora en gaffelkabeljauw.";

d) de gegevens betreffende „andere soorten" in de zone EG-wateren van de gebieden II a, VI, VI a (benoorden 56° 30' NB) worden vervangen door:

„**Soort:** Andere soorten		**Zone:** EG-wateren van gebieden II a, IV, VI a (benoorden 56° 30' NB) OTH/2A46AN
EG	Niet relevant	
Noorwegen	4 720 (1)	
Faeröer	400 (2)	
TAC	Niet relevant	

(1) Beperkt tot II a en IV. Met inbegrip van niet specifiek vermelde visserijtakken.

(2) In de gebieden IV en VI a beperkt tot bijvangsten van morene.".

2) In bijlage I C:

a) de tabel betreffende sneeuwkrabben in zone NAFO 0,1 (wateren van Groenland) wordt vervangen door:

„**Soort:** Sneeuwkrabben *Chionoecetes* spp.		**Zone:** NAFO 0,1 (wateren van Groenland) PCR/N01GRN
Ierland	125	
Spanje	875	
EG	1 000	
TAC	Niet relevant	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 niet van toepassing zijn.";

b) de tabel betreffende lodde in zone V, XIV (wateren van Groenland) wordt vervangen door:

„**Soort:** Lodde *Mallotus villosus*		**Zone:** V, XIV (wateren van Groenland) CAP/514GRN
Alle lidstaten	0	
EG	50 050 (1) (2)	
TAC	Niet relevant	

(1) Waarvan 45 930 ton toegewezen aan IJsland.

(2) Te vangen vóór 30 april 2005.";

c) de tabel betreffende roodbaars in zone V, XIV (wateren van Groenland) wordt vervangen door de volgende twee tabellen:

„**Soort:** Roodbaars *Sebastes* spp.		**Zone:** V, XIV (wateren van Groenland) RED/514GRN
Duitsland	11 794 (4)	
Frankrijk	60 (4)	
Verenigd Koninkrijk	84 (4)	
EG	15 938 (1) (2) (3) (4)	
TAC	Niet relevant	De artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 zijn niet van toepassing.

(1) Mag worden gevangen met de pelagische trawl. Vangsten met de bodemtrawl en met de pelagische trawl moeten afzonderlijk worden aangegeven. Mag in de oostelijke of westelijke wateren worden gevangen.

(2) Waarvan 3 500 ton, uitsluitend met pelagische trawls te vangen, aan Noorwegen is toegewezen.

(3) Waarvan 500 ton is toegewezen aan de Faeröer. Vangsten met de bodemtrawl en met de pelagische trawl moeten afzonderlijk worden aangegeven.

(4) Voorlopig quotum in afwachting van de uitkomst van het visserijoverleg met Denemarken (namens de Faeröer en Groenland) voor 2005.

Soort: Roodbaars *Sebastes* spp.		**Zone:** V a (wateren van IJsland) RED/05A-IS
België	100 (1) (2)	
Duitsland	1 690 (1) (2)	
Frankrijk	50 (1) (2)	
Verenigd Koninkrijk	1 160 (1) (2)	
EG	3 000 (1) (2)	
TAC	Niet relevant	

(1) Inclusief onvermijdelijke bijvangsten (bijvangst van kabeljauw niet toegestaan).

(2) Te vangen tussen juli en december.".

3) In Bijlage ID wordt de tabel betreffende witte heek in zone NAFO 3 NO vervangen door de volgende tabel:

„**Soort:** Witte heek *Urophycis tenuis*		**Zone:** NAFO 3NO HKW/N3NO
Spanje	2 165	
Portugal	2 835	
EG	5 000	
TAC	8 500	De artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 zijn niet van toepassing.".

4) In Bijlage IVa:

a) wordt tabel II vervangen door:

„Tabel II — Afwijkingen van het in tabel I vermelde aantal dagen buitengaats aanwezig in het gebied en de daaraan verbonden voorwaarden

Gebied	Vistuig omschreven in punt 4	Vangstcijfers van het vaartuig voor 2002 (*)	Dagen
Gebied omschreven in punt 2	4, onder a) en e)	Minder dan 5 % van elk van de volgende soorten: kabeljauw, tong en schol	Geen beperking van het aantal dagen (**)
Gebied omschreven in punt 2	4, onder a) en b)	Minder dan 5 % kabeljauw	≥ 100 < 120 mm maximaal 13 ≥ 120 mm maximaal 14
Kattegat en Noordzee	4, onder c) maaswijdte gelijk aan of groter dan 220 mm	Minder dan 5 % kabeljauw en meer dan 5 % tarbot en snotdolf	Maximaal 15
Kattegat en Skagerrak	4, onder a) met een paneel met vierkante mazen van 120 mm (***)	n.v.t.	12 dagen
Oostelijk deel van het Kanaal	4, onder c) schakels met een maaswijdte gelijk aan of kleiner dan 110 mm	Vaartuigen niet langer dan 24 uur buitengaats	19 dagen

(*) Zoals bevestigd door het EG-logboek — gemiddelde jaarlijkse aangelande vangsten in levend gewicht.
(**) Het vaartuig mag evenveel dagen in het gebied aanwezig zijn als het aantal dagen van de betrokken maand.
(***) Vaartuigen die onder deze afwijking vallen voldoen aan de voorwaarden van aanhangsel 1 bij deze bijlage.";

b) in aanhangsel 1, punt 4, onder a), wordt de tweede zin vervangen door:

„Het ontsnappingspaneel wordt aangebracht in het bovenste deel".

5) Bijlage IVc, punt 6, onder a), wordt vervangen door:

„6. a) Het maximale aantal dagen in een kalendermaand waarop een vaartuig in het gebied aanwezig en buitengaats mag zijn terwijl het één van de in punt 4 vermelde vistuigen aan boord heeft, staat vermeld in tabel I.

Indien een vaartuig tijdens een visreis twee gebieden aandoet, wordt de betrokken dag in mindering gebracht op het aantal dagen voor het gebied waar het grootste gedeelte van de dag is doorgebracht.

Een vaartuig mag in totaal niet meer dan het in tabel I van deze bijlage vermelde maximumaantal dagen in een van de in punt 2 van deze bijlage of in punt 2 van bijlage IVa omschreven gebieden aanwezig zijn. In de in punt 2 van bijlage IVa omschreven gebieden mag een vaartuig evenwel niet langer aanwezig zijn dan het overeenkomstig bijlage IVa vastgestelde aantal dagen.

Tabel I — Maximumaantal dagen buitengaats en aanwezig in het gebied per vistuig

Gebied omschreven in punt 2:	Categorie vistuig omschreven in punt:	
	4, onder a)	4, onder b)
2. Westelijk Kanaal (ICES-sector VII e).	20	20".

6) Bijlage VI, deel I, wordt vervangen door:

„DEEL I

KWANTITATIEVE BEPERKINGEN INZAKE VERGUNNINGEN EN VISDOCUMENTEN VOOR VAARTUIGEN VAN DE GEMEENSCHAP IN WATEREN VAN DERDE LANDEN

Visserijzone	Visserijtak	Aantal vergunningen	Verdeling van de vergunningen over de lidstaten	Maximumaantal vaartuigen op ieder moment
Noorse wateren en visserijzone rond Jan Mayen	Haring, benoorden 62° 00' NB	75	DK: 26, DE: 5, FR: 1, IRL: 7, NL: 9, SW: 10, UK: 17	55
	Demersale soorten, benoorden 62° 00' NB	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makreel, bezuiden 62° 00' NB, ringzegenvisserij	11	DE: 1 ([1]), DK: 26 ([1]), FR: 2 ([1]), NL: 1 ([1])	niet relevant
	Makreel, bezuiden 62° 00' NB, trawlvisserij	19		niet relevant
	Makreel, benoorden 62° 00' NB, ringzegenvisserij	11 ([2])	DK: 11	niet relevant
	Industriële soorten, bezuiden 62° 00' NB	480	DK: 450, UK: 30	150
Wateren van de Faeröer	Elke vorm van trawlvisserij met vaartuigen van ten hoogste 180 voet in de zone tussen 12 en 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Gerichte visserij op kabeljauw en schelvis met netten met mazen niet kleiner dan 135 mm, beperkt tot het gebied ten zuiden van 62° 28' NB en ten oosten van 6° 30' WL	8 ([3])		4
	Trawlvisserij buiten 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer. In de perioden 1 maart-31 mei en 1 oktober-31 december mogen deze vaartuigen vissen in het gebied tussen 61° 20' NB en 62° 00' NB en tussen 12 en 21 mijl vanaf de basislijnen.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Trawlvisserij op blauwe leng met netten met mazen niet kleiner dan 100 mm in het gebied ten zuiden van 61° 30' NB en ten westen van 9° 00' WL en in het gebied tussen 7° 00' WL en 9° 00' WL ten zuiden van 60° 30' NB en in het gebied ten zuidwesten van een lijn tussen 60° 30' NB, 7° 00' WL en 60° 00' NB, 6° 00' WL.	70	DE: 8 ([4]), FR: 12 ([4]), UK: 0 ([4])	20 ([5])

Visserijzone	Visserijtak	Aantal vergunningen	Verdeling van de vergunningen over de lidstaten	Maximumaantal vaartuigen op ieder moment
	Gerichte trawlvisserij op zwarte koolvis met netten met mazen niet kleiner dan 120 mm, en waarbij verstevigingsstroppen rond de kuil mogen worden gebruikt.	70		22 ([5])
	Visserij op blauwe wijting. Het totale aantal vergunningen kan met vier vaartuigen worden verhoogd om in spannen te vissen indien de autoriteiten van de Faeröer zouden beslissen om bijzondere toegangsregels voor een gebied, „main fishing area of blue whiting" genaamd, in te stellen.	34	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Lijnvisserij	10	UK: 10	6
	Makreelvisserij	12	DK: 12	12
	Haringvisserij benoorden 62° NB	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21
IJsland	Alle visserijtakken	18		5
Wateren van de Russische Federatie	Alle visserijtakken	p.m.		p.m.
	Kabeljauwvisserij	7 ([6])		p.m.
	Sprotvisserij	p.m.		p.m.

([1]) Deze verdeling geldt voor de ringzegen- en trawlvisserij.
([2]) Te kiezen uit de elf vergunningen voor ringzegenvisserij op makreel bezuiden 62° 00' N.
([3]) Volgens de goedgekeurde notulen van 1999 zijn de aantallen voor de gerichte visserij op kabeljauw en schelvis opgenomen in de aantallen voor „Elke vorm van trawlvisserij met vaartuigen van ten hoogste 180 voet in de zone tussen 12 en 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer".
([4]) Maximaal aantal vaartuigen dat op enig moment tegelijkertijd in het gebied aanwezig mag zijn.
([5]) Dit aantal is begrepen in het aantal voor „Trawlvisserij buiten 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer".
([6]) Uitsluitend voor vaartuigen die de vlag van Letland voeren."

BIJLAGE II

Deel 2 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2270/2004 wordt als volgt gewijzigd:

1) De tabel betreffende diepzeehaaien in zone X (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) wordt vervangen door:

„Soort:	Diepzeehaaien	Zone:	X (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren)
Portugal	120	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.".	
EG (1)	120		

2) De tabel betreffende grenadiervis in zone V b, VI, VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) wordt vervangen door:

„Soort:	Grenadiervis *Coryphaenoides rupestris*	Zone:	V b, VI, VII (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren)
Duitsland	10	(1) Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.".	
Estland	77		
Spanje	85		
Frankrijk	4 327		
Ierland	341		
Litouwen	99		
Polen	50		
Verenigd Koninkrijk	254		
Overige soorten (1)	10		
EG	5 253		